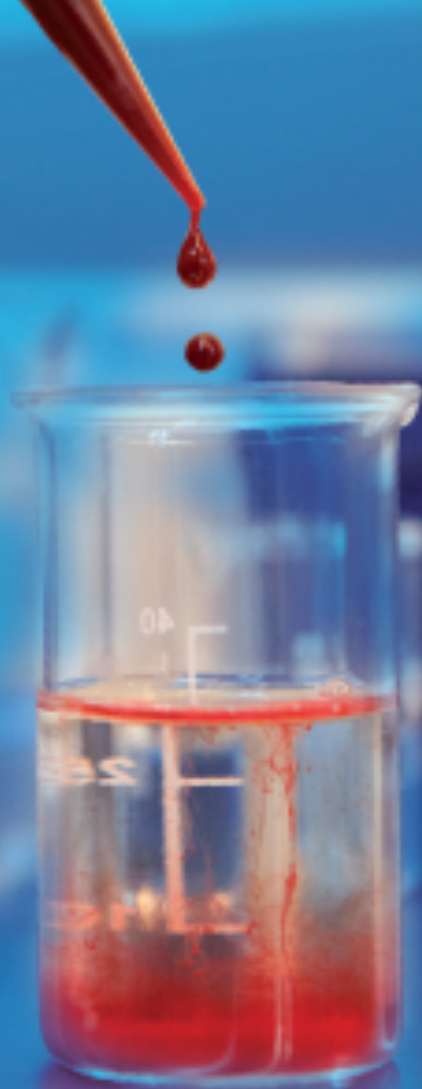


## Rfb-Web-Compendium

Overview of the functions and use of the RfB website



[www.dgkl-rfb.de](http://www.dgkl-rfb.de)



<b>Overview</b>	<b>3</b>
<b>Public</b>	<b>3ff</b>
<b>RfB surveys</b>	
survey selection	<b>4</b>
survey evaluations	<b>5</b>
<b>reference laboratories</b>	<b>8</b>
<b>offering control samples</b>	<b>9</b>
<b>IFCC Rela surveys</b>	<b>10</b>
<b>support</b>	<b>11</b>
<b>survey program</b>	<b>11</b>
<b>registered participants</b>	<b>12ff</b>
<b>login - homepage</b>	<b>12</b>
<b>profile-administration</b>	<b>13</b>
<b>ordering</b>	<b>17</b>
<b>data-entry</b>	<b>18</b>
<b>evaluations</b>	<b>19</b>

This brochure is intended to provide comprehensive practical instructions on using the RfB website. The central functions consists of displaying the results of evaluated surveys on the one hand, and online-communication between the RfB and the participants of our schemes on the other. The content for registered participants now covers the entire interlaboratory test sequence where it is possible over this route, namely, ordering, [dispatching samples], entering results and analysis.

New functionalities consists of a profile administration, where you can use improved e-mail administration and printing options.

The following image of the homepage gives an overview of where information about the individual links can be found:

**REFERENZINSTITUT FÜR BIOANALYTIK**  
Ringversuche - Referenzlaboratorien

LOGIN

username

ANMELDEN

RfB Areas about us Support survey program

Don't have an account yet? Register now »

## Welcome to RfB

Right here, you will find all the informations about the accredited EQA schemes of RfB.

**public area**

- programs
- evaluations
- news

**for registered participants**

- online-ordering
- online data entry
- individual
- evaluations/certificates

Please download [here](#) our new web manual.

## News

**! New Website of the RfB** RfB News 20.03.13

The new website of the RfB provides for you an in-depth revision of the layout and new sought after functionalities:

- common administration of several participant numbers
- improved e-mail-address administration /li>
- administration of shipping options

Please use our new [web manual](#) to familiarize with the new system. Comments are welcome under [info@dgkl-rfb.de](mailto:info@dgkl-rfb.de)

RfB Areas	about us	Support
surveys		
offer of control samples		
reference laboratories		
IFCC RELA surveys		

use this link to access the survey selection form, the central page for accessing survey informations.

## surveys

Suche  year

with survey type   with analyte

survey order deadline sample dispatch receiving before survey period state test instructions

after selecting the desired survey, e.g. KS1/13 (select year and survey types, then click „find“), you have access to

Suche  year

with survey type   with analyte

survey	order deadline	sample dispatch	receiving before	survey period	state	test instructions
<a href="#">KS1/13</a>	17.12.12	02.01.13	08.01.13	07.01.13 - 12.01.13	<a href="#">evaluated</a>	-
<a href="#">KS2/13</a>	28.01.13	13.02.13	19.02.13	18.02.13 - 23.02.13	in evaluation	-
<a href="#">KS3/13</a>	11.03.13	26.03.13	03.04.13	02.04.13 - 06.04.13	in preparation	-
<a href="#">KS4/13</a>	29.04.13	15.05.13	22.05.13	21.05.13 - 25.05.13	orderable	-

**KS1/13: Clinical chemical analytes in serum "wet chemistry"**

<b>material</b>	serum, lyophilized, 2 samples each 5 ml	<b>Analyte</b>
<b>fees</b>	incl. sample material, postpaid, evaluation pair analytical	43 €
	9 - 12	46 €
	13 - 16	49 €
	each additional pair of samples	3 €
		23 €
<b>comments</b>		

- bilirubin, total ♦
- bilirubin, direct
- cholesterol ♦
- glucose ♦
- uric acid ♦
- urea ♦
- creatinine ♦
- lactate ♦
- triglycerides ♦
- total protein ♦
- albumin ♦
- albumin, elpho
- g-globulin, elpho
- ♦ - mandatory



Referenzinstitut für Bioanalytik  
Friesorfer Str. 153  
D-53175 Bonn  
Telefon +49 (0)228 928990-0  
Telefax +49 (0)228 928990-29  
Internet: [www.rfb.de](http://www.rfb.de)  
E-Mail: [info@rfb.de](mailto:info@rfb.de)

### Ringversuch für klinisch-chemische Analyte im Serum KS1/13

Ringversuchleiter:  
Prof. Dr. med. C. Kahlbe, Prof. Dr. K. P. Kohse, Prof. Dr. M. Neumair

Organisation und Durchführung:  
Dr. W.-J. Gellenkauer, Dr. R. Klase

Referenzlaboratorien:  
Prof. Dr. G. Schumann, Medizinische Hochschule Hannover  
Frau Dr. A. Kießler, Universitätsklinikum Bonn

#### Versuchsanleitung

Bitte beachten und prüfen Sie die vorgegedruckten Chiffren für Methode und Hersteller anhand des aktuellen Zahlenschlüssels!

**Messwertbogen**  
Tragen Sie bitte die Ziffern deutlich und kontrastreich (dunkelblau oder schwarz) ein! Bitte beachten Sie das vorgegebene Komma!

#### Termine

**Versuchszeitraum**  
Für die Untersuchung der Proben steht eine Woche zur Verfügung (s. Terminplan Ringversuche "Versuchszeitraum").

**Einsendeschluss**  
Bitte übermitteln Sie uns Ihre Ergebnisse bis spätestens zum genannten Rücksendetermin (s. Ergebnisformular) per Post, per Fax oder bei registrierten Teilnehmern per Internet.

Zur Rekonstitutionierung des Untersuchungsmaterials soll Wasser im Temperaturbereich 18 °C bis 20 °C verwendet werden. Insbesondere die katalytische Aktivität der CK und damit die Wertelage kann von der Wassertemperatur stark beeinflusst sein. Das gilt für höhere und niedrigere Wassertemperaturen.

2. Verschließen Sie das Gefäß wieder und lassen Sie es ca. 15 Minuten lichtgeschützt bei Raumtemperatur stehen.

3. Lösen Sie die lyophilisierten Kontrollproben durch vorsichtiges Schwenken vollständig und homogen auf Schaumbildung vermeiden! Eine geringe Trübung auch nach Abschluss des Lösungsvorganges ist normal.

Die aufgelösten Seren sollten der Raumtemperatur möglichst kurz ausgesetzt werden. Für eine mittelfristige Lagerung der gelösten Seren empfiehlt sich eine Temperatur von ca. 4 °C. Langfristige Lagerung ist durch einmaliges Einfrieren bei ca. -20 °C möglich.

# Survey evaluation

[public area]

Suche **survey** year  
 with survey type **KS - Clinical chemical analytes in serum "wet chemistry"** 2013  
 with analyte

survey	order deadline	sample dispatch	receiving before	survey period	state	test instructions
<a href="#">KS1/13</a>	17.12.12	02.01.13	08.01.13	07.01.13 - 12.01.13	<a href="#">evaluated</a>	-
<a href="#">KS2/13</a>	28.01.13	13.02.13	19.02.13	18.02.13 - 23.02.13	in evaluation	-
<a href="#">KS3/13</a>	11.03.13	26.03.13	03.04.13	02.04.13 - 06.04.13	in preparation	-
<a href="#">KS4/13</a>	29.04.13	15.05.13	22.05.13	21.05.13 - 25.05.13	orderable	-


After the survey is complete, the status is set to „evaluated“ and the link behind this leads to the available online evaluation and, if applicable, further evaluation documents.

In each case there is an overall evaluation and the corresponding „Notes on the evaluation“, which take up any special features of the respective survey and may contain comments by scientific advisers.

For surveys where individual information is available for the respective parameters, a list of the measurands appear as further links. (see next page).

- 1 [Bilirubin, ges.](#)
- 2 [Bilirubin, direkt](#)
- 3 [Cholesterin](#)
- 4 [Glucose](#)
- 5 [Harnsäure](#)
- 6 [Harnstoff](#)

[Hinweise zur Auswertung KS 1/13](#) [Gesamtauswertung KS 1/13](#) [Youdenplots KS 1/13](#)



**Referenzinstitut für Bioanalytik**  
 Friedrich-Straße 103  
 D-63773 Bonn  
 Telefon +49 (0)228 60666-20  
 Telefax +49 (0)228 60666-29  
 E-Mail referenz@rfb.de  
 Web-URL www.rfb.de

**Ringversuch für klinisch-chemische Analyte im Serum KS1/13**

Organisator:  
 Prof. Dr. med. C. Knebel, Prof. Dr. K. P. Kuhn, Prof. Dr. M. Neumaier  
 Prof. Dr. W. Koldebeck, Dr. S. Kuhn

Referenzkollektoren:  
 Prof. Dr. G. Schramm, Medizinische Hochschule Hannover  
 Prof. Dr. A. Keller, Universitätsklinik Bonn

**Hinweise zur Auswertung**

Regelmäßige Teilnehmer dürfen alle auswertbaren PDF-Dateien elektronisch herunterladen, wenn dies für den Fall des Ringversuchs kostenloser Regulatorien zulässig ist.

**Gültigkeitsdauer der Zertifikate**  
 Nach der Routine der Bundesärztekammer haben Zertifikate eine Gültigkeitsdauer von 6 Monaten ab Ausfertigungstermin. Das Ausfertigungstermin entspricht dem Ende des Ringversuchs und nicht auf unseren Zertifikaten ausgedrückt. Die Druck- oder Versendetermine sind davon unabhängig.

**Individuelle Auswertung**


**Zusatzwerte**  
 Für Glucose, Harnstoff, Cholesterin, Harnstoff, Kreatinin, Magnesium, Calcium, Cholesterin, Kalium, Lithium, Magnesium, Natrium, Phosphat und die Enzyme CK, AST, ALT, LDH und GOT ist der jeweilige Referenzbereich (NR) mitgeteilt. Bei den letzten Messgrößen sind jeweils der Median der Ergebnisse (NR) und die Untergrenze (NR) angegeben. Diese Messgrößen sind als verfahrensspezifischer Schwellenwert, Vorklassifizierung und/oder als Grenzwert zu verwenden. Bei weniger als 4 Messwerten wurde der entsprechende methodenspezifische Median (gleiche Methode) als Zielwert verwendet. Bei größeren systematischen Unterschreitungen der Normwerte kann dies

**Zusammenfassung der Ergebnisse des Ringversuchs KS1/13 Januar 2013**

**Zusammenfassung:**  
 Anzahl teilnehmende Labors: 10  
 Anzahl Teilnehmer: 10  
 Anzahl Parameter: 6  
 Anzahl Messungen: 60  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer: 6  
 Anzahl Messungen pro Parameter: 6  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer pro Parameter: 1

**Zusammenfassung der Ergebnisse:**  
 Anzahl Teilnehmer: 10  
 Anzahl Parameter: 6  
 Anzahl Messungen: 60  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer: 6  
 Anzahl Messungen pro Parameter: 6  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer pro Parameter: 1

**Zusammenfassung der Ergebnisse:**  
 Anzahl Teilnehmer: 10  
 Anzahl Parameter: 6  
 Anzahl Messungen: 60  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer: 6  
 Anzahl Messungen pro Parameter: 6  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer pro Parameter: 1



**Youdenplots KS1/13, Seite 1 von 20**

**Bilirubin, ges.**  
 Ergebnisse 84 %  
 Teilnehmer: 10  
 Anzahl Messungen: 60  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer: 6  
 Anzahl Messungen pro Parameter: 6  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer pro Parameter: 1

**Bilirubin, direkt**  
 Ergebnisse 91 %  
 Teilnehmer: 10  
 Anzahl Messungen: 60  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer: 6  
 Anzahl Messungen pro Parameter: 6  
 Anzahl Messungen pro Teilnehmer pro Parameter: 1

Behind the links for the individual measurands, statistical and graphic information is usually stored, which is suitable particularly for comparing individual methods and combinations or reagents.

- 1 [Bilirubin\\_ges.](#)
- 2 [Bilirubin\\_direkt](#)
- 3 [Cholesterin](#)
- 4 [Glucose](#)
- 5 [Harnsäure](#)
- 6 [Harnstoff](#)

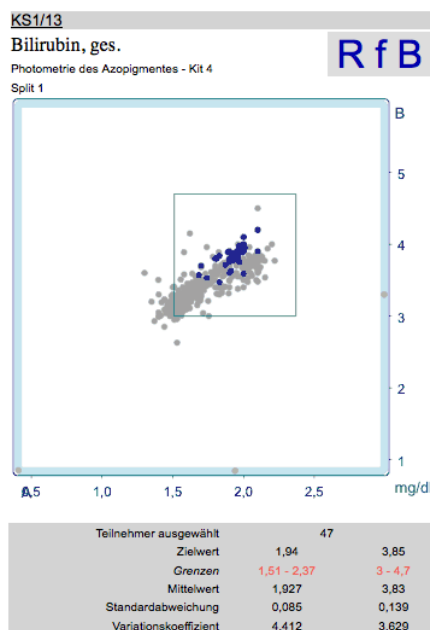
Bilirubin, ges. Probe A [mg/dl]		Kits nach Name							
split	Meth.	Herst.	num	min	16.P	median	84.P	max	
1	0	<a href="#">allMethods</a>	0	660	0,43	1,54	1,66	2	158
1	1	<a href="#">Photometrie des Azopigmentes</a>	0	276	1,4	1,56	1,7	1,95	2,152
1	1	<a href="#">Kit 4</a>	4	17	1,684	1,857	1,94	2	2,1
1	1	<a href="#">Kit 13</a>	13	23	1,57	1,784	1,99	2,083	2,152
1	1	<a href="#">Kit 28</a>	28	12	1,6	1,622	1,695	1,747	1,8
1	1	<a href="#">Kit 30</a>	30	86	1,4	1,5	1,56	1,661	1,74
1	1	<a href="#">Kit 38</a>	38	6	2,02	-	2,06	-	2,09
1	1	<a href="#">Kit 40</a>	40	13	1,7	1,8	1,8	1,9	2
1	1	<a href="#">Kit 126</a>	126	9	1,5	1,636	1,86	1,976	2
1	1	<a href="#">Kit 128</a>	128	26	1,57	1,623	1,695	1,761	1,8
1	1	<a href="#">Kit 228</a>	228	11	1,617	1,638	1,68	1,726	1,8
1	1	<a href="#">Kit 328</a>	328	34	1,57	1,606	1,675	1,724	2,13
1	2	<a href="#">DCA-/DPD-Methode</a>	0	348	0,43	1,58	1,61	2,04	158
1	2	<a href="#">Kit 12</a>	12	5	1,54	-	1,68	-	1,74
1	2	<a href="#">Kit 30</a>	30	234	0,43	1,502	1,58	1,65	158
1	2	<a href="#">Kit 38</a>	38	94	1,82	2	2,05	2,1	2,22
1	3	<a href="#">Vanadat-Methode</a>	0	23	1,67	1,76	1,835	1,872	1,94
1	3	<a href="#">Kit 40</a>	40	21	1,67	1,795	1,83	1,875	1,94
1	4	<a href="#">Andere</a>	0	13	1,48	1,51	1,62	1,723	2,1
1	4	<a href="#">Kit 30</a>	30	11	1,48	1,498	1,6	1,702	1,73

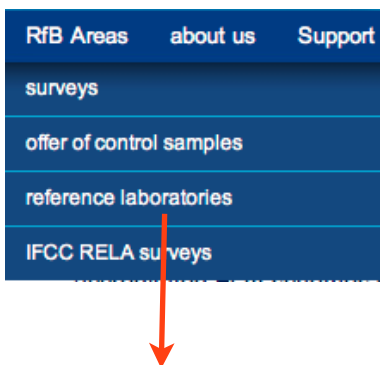
A list of reagent manufacturers, sorted by name or code-no, can be called up via the two links <kits by name> and <kits by no.>.

4	Abbott
6	Acade Diag. Syst.
139	AESKU.Diagnostics
134	Agilent
130	Alere GmbH vormals Inverness Medical
94	Allergopharma
37	ANALYTICON
136	AVL
175	Axis-Shield (vorm. Nycomed / Progen)
33	Axonlab
48	B.R.A.H.M.S
17	Bayer Vital
144	BDL Labordiagnostik
13	Beckman Coulter

However, showing the result collectives as YOUDEN plots is clearer than listing the statistical quantities. These can be displayed by clicking on the corresponding collective; the selected collective is shown in blue and the other results in grey.

Bilirubin, ges. Probe A [mg/dl]		Kits nach Name							
		Kits nach Nummer							
split	Meth.	Herst.	num	min	16.P	median	84.P	max	
1	0	allMethods	0	660	0,43	1,54	1,66	2	158
1	1	Photometrie des Azopigmentes	0	276	1,4	1,56	1,7	1,95	2,152
1	1	Kit 4	4	47	1,684	1,857	1,94	2	2,1
1	1	Kit 13	13	23	1,57	1,784	1,99	2,083	2,152
1	1	Kit 28	28	12	1,6	1,622	1,695	1,747	1,8
1	1	Kit 30	30	86	1,4	1,5	1,56	1,661	1,74
1	1	Kit 38	38	6	2,02	-	2,06	-	2,09
1	1	Kit 40	40	13	1,7	1,8	1,8	1,9	2
1	1	Kit 126	126	9	1,6	1,636	1,86	1,976	2
1	1	Kit 128	128	26	1,57	1,623	1,695	1,761	1,8
1	1	Kit 228	228	11	1,617	1,638	1,68	1,726	1,8
1	1	Kit 328	328	34	1,57	1,606	1,675	1,724	2,13
1	2	DCA-/DPD-Methode	0	348	0,43	1,53	1,61	2,04	158
1	2	Kit 12	12	5	1,54	-	1,68	-	1,74
1	2	Kit 30	30	234	0,43	1,502	1,58	1,65	158
1	2	Kit 38	38	94	1,82	2	2,05	2,1	2,22
1	3	Vanadat-Methode	0	23	1,67	1,76	1,825	1,872	1,94
1	3	Kit 40	40	21	1,67	1,795	1,83	1,875	1,94
1	4	Andere	0	13	1,48	1,51	1,62	1,723	2,1
1	4	Kit 30	30	11	1,48	1,498	1,6	1,702	1,73





On this page you will find the current reference laboratories of the RfB, their functions and an overview of the available reference methods.

## reference laboratories and reference methods

The Reference Institute for Bioanalytics (RfB) maintains reference laboratories in Bonn, Hannover and Mannheim.

These laboratories determine methodindependent target values, so called reference methods values, in control materials for external quality control. Prior to 30 years ago the first reference methods for the determination of hormones, and the range of analytes has been steadily expanded. Currently, about 30 measurands in the fields of electrolytes, metabolites and substrates, enzymes, hormones, drugs and proteins are determined.

The reference laboratories of the RfB are accredited as calibration laboratories by the [German Calibration Service \(DKD\)](#) for all reference methods in accordance with the requirements of the directive by the German Medical Board and the International Standards 17025 and 15195. Both the reference methods, as well as the reference laboratories are accepted by the Joint Committee for Traceability in Laboratory Medicine ([JCTLM](#)).

The RfB supports the International Federation of Clinical Chemistry and Laboratory Medicine ([IFCC](#)) to perform international ring trials for Reference Laboratories ([RELA](#)), in which also the reference laboratories of the RfB participate regularly.

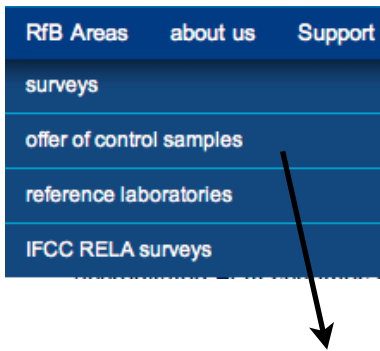
The reference laboratories of the RfB offer besides the determination of target values for external quality control and certification of calibrators, also control panels and materials of human sera, urines etc., thus providing the possibility to check the traceability of test results and methods to the highest level of measurement.

[Dr. Anja Kessler](#) [RL1]  
Institut für Klinische Biochemie und  
Pharmakologie  
Universitätsklinikum Bonn  
Sigmund-Freud-Str. 25  
53127 Bonn

[Prof. Dr. Gerhard Schumann](#) [RL2]  
Medizinische Hochschule Hannover  
Zentrum für Laboratoriumsmedizin  
Institut für Klinische Chemie  
Carl-Neuberg-Str. 1  
30625 Hannover

[Prof. Dr. Michael Neumaier](#) [RL3]  
Medizinische Fakultät Mannheim der Universität  
Heidelberg  
Institut für Klinische Chemie  
Universitätsklinikum Mannheim GmbH  
Theodor-Kutzer-Ufer 1-3  
68167 Mannheim





You can find the informations concerning our offer for control samples.

## Control samples with calibration certificate

The RfB offers certified control samples with calibration certificate for the following analytes:

### Therapeutic drugs (reference method values IDMS)

- Digoxin
- Digitoxin

Serum, lyophilized, 3ml

Price per analyte, incl. sample material: € 64,00

### Hormone (Analytes with reference method value, method: IDMS)

- Aldosterone
- Cortisol
- Estradiol
- Progesterone
- Testosterone
- T3
- T4
- 17-OH-Progesterone
- Estriol, unconjugated

Serum, lyophilized, 3ml

Price per analyte, incl. sample material: € 64,00

Serum, lyophilized, 2 ml

Price per analyte, incl. sample material: € 40,00

### Clinical Chemistry in serum

#### Reference method value IDMS

- Cholesterin
- Triglyceride
- Uric Acid
- Urea
- Creatinine

#### Enzyme with IFCC-reference method value

- AST
- ALT
- CHE
- GT
- LDH

Serum, lyophilized, 5ml

Price per analyte, incl. sample material: € 56,00

Please send you orders to [info@dgkl-rfb.de](mailto:info@dgkl-rfb.de).



The RfB organises special surveys for reference laboratories in collaboration with the IFCC. For these surveys, too, the RfB has a website that covers the entire organisation from ordering to analysis. However, since the structure of these interlaboratory tests differs significantly from that of normal surveys, this scheme has its own website, which can be reached through this link ([www.dgkl-rfb.de:81/index.shtm](http://www.dgkl-rfb.de:81/index.shtm)). You will find further information there about these surveys.

		<b>RELA - Homepage</b> External quality control for Reference Laboratories	
--	--	---	--

Home

**Welcome**

login

Registration/ Account

---

**RELA in progress**

order RELA 2012

enter RELA 2012 results

---

**former RELA results**

Choose year... ▾

## RELA - IFCC External Quality assessment scheme for Reference Laboratories in Laboratory Medicine

This site gives you all the information you will need for participating in the RELA scheme.

**Time schedule for the annual surveys (may vary slightly)**

**Announcement: September 1**

**Deadline for ordering: September 30**

**Shipment of samples: October 15**

**Deadline for transmission of results: April 15 (following year)**

**Reporting results to participants: May 15**

**Publishing results on this website: June 15**

Please refer to the navigation area on the left to (for instructions see our new [RELA web manual](#))

- register or log in
- order the survey
- entering your results
- get the evaluation of past surveys

The whole RELA process is described in detail in the [IFCC-RELA-EQAS procedure manual](#).

**Offered measurands:**

**Metabolites and substrates (META):** total cholesterol, total glycerol, creatinine, uric acid, urea, glucose, total bilirubin

**Electrolytes (ELEC):** sodium, potassium, chloride, calcium, lithium, magnesium

**Enzymes (ENZY):** ALT, AP, AST, CK, LDH, GGT, amylase

**Glycated hemoglobins (GLYC):** HbA1c

**Proteins (PROT):** total protein

**Hormones (HORM):** aldosterone, cortisol, progesterone, testosterone, estradiol-17β, estriol, 17-OH-progesterone

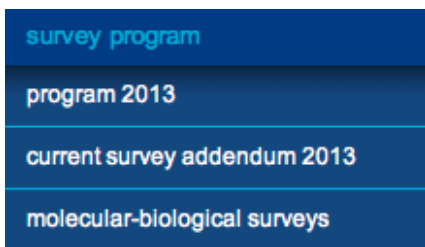
**Thyroid hormones (THYR):** total thyroxine (TT4), total tri-iodothyronine (TT3)

**Therapeutic drugs (THER):** digoxin, digitoxin, theophylline

**Vitamins (VITA):** 25-OH-vitamin D3

Under this link, we provide you with some general, helpful informations. At the moment, we have placed a download link to the german „RiliBÄK“ guidelines there.

Find the correct survey program there.



## Molekulargenetik und cytogenetische determinations (RiliBÄK part B5)

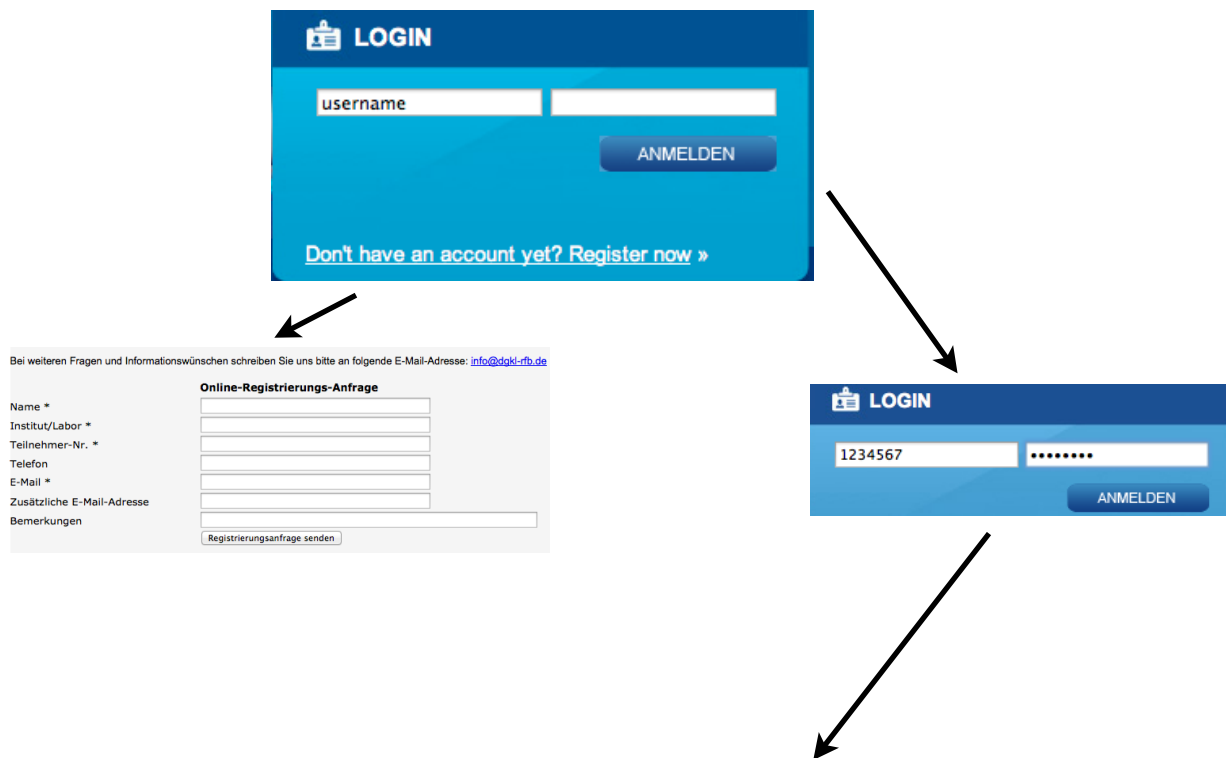
Dear participant, thanks for your interest concerning analyses listed in part B5 of the german RiliBÄK. Tables 1 and 2 show all the analytes listed in RiliBÄK table 5-1. All the analytes in table 1 are offered with our survey FV. Order deadlines and conditions of participations you can find in our [survey program](#) and our [survey overview](#). The analytes in table 2 are offered by surveys of our cooperation-partner EMQN. Please refer to [emqn.org](http://emqn.org) for detailed informations.

**Table 1**

1	Alpha1-Antitrypsin
2	Apolipoprotein B 100

**Table 2**

8	Hereditäre Hämochromatose (genotyping and interpretation)
16	Zystische Fibrose, Mukoviszidose



## Participant: 1234567

### News

---

**New Website of the RfB** RfB News 20.03.13

The new website of the RfB provides for you an in-depth revision of the layout and new sought after functionalities:

- common administration of several participant numbers
- improved e-mail-address administration /li>

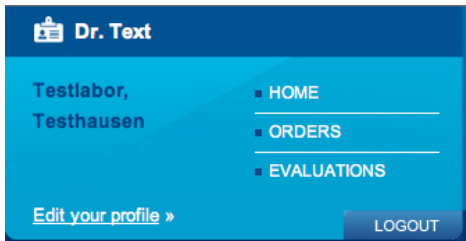
---

### Data entry

---

Entering your user name (= participant number) and password leads to your personal homepage.

After login, you have full access to ordering survey, data entry and download of individual evaluation documents.



Teilnehmer-Nr. 1234567 ?

Name *	Medizinisches Laboratorium	
Institut/Labor *	Dr. Analyticus	
PLZ/Ort	53127	Bonn

\* notwendige Angaben

You are listed in our web system with the data shown here. You can change them here (apart from your participant number). Any changes you make only relate, however, to the readout in our web system. You must inform us separately of any changes to delivery and/or invoice addresses (see form in the programme booklet or phone ++49 (0)228/926895-0)

## Group manager

It is now possible to pool several participant numbers to form one group and to administrate them collectively. To switch to another participant within the group, you then only need to click on the participant number in the group selection field.

group manager ?

add participant to managed group: TNR Password add		



group manager ?

1234567
5555555 +
add participant to managed group: TNR Password add

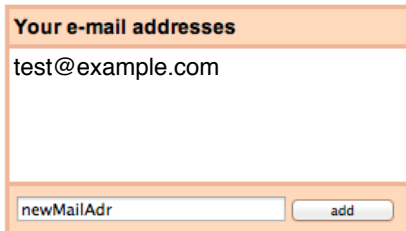
The participant numbers listed here belong to a group that is managed collectively. To switch to another participant within the group, click on the arrow. To add a participant number, enter password and click on >Add<. To remove a participant number, Drag-and-Drop it to the recycle bin.



## E-mail address administration

Here, you enter all the e-mail addresses via which you want to receive information in our system (protocol e-mails, notifications where applicable). From this pool of e-mail addresses, you can then select specific ones and assign them individually or to all ring trials by moving the respective e-mail address, after selecting a ring trial on the left, via Drag-and-Drop to the bottom right-hand area.

### E-Mail-Address-Management ?



Your e-mail addresses	
test@example.com	
<input type="text" value="newMailAdr"/>	<input type="button" value="add"/>

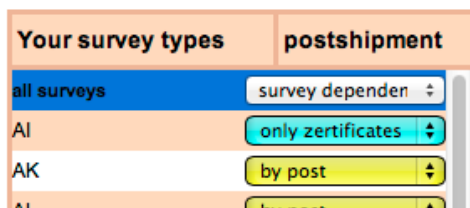
## Shipping options

Here, you can define the dispatch settings for all ring trials or for specific individual ring trial systems. The following applies:

- everything by post: you receive the whole analysis through the post as usual.
- certificates only: you receive only the certificates through the post.

Your whole analysis can be accessed at any time via our web portal. If you have enabled the Notification function, we will send you a link via e-mail once it becomes available, which leads directly to your analysis. Otherwise, continue to log in as before and download the desired analyses.

The setting you select under „All ring trials“ resets all specific settings back to the default settings.



Your survey types	postshipment
all surveys	survey dependen
AI	only zertificates
AK	by post
AI	by post

As before, all the evaluation documents are downloadable on our website.

## E-Mail notifications

If you enable this, you will always receive e-mail notifications with a direct link to your evaluation. This evaluation is now provided in a new form, i.e. as a PDF file containing all your evaluation pages plus a separate file containing only the certificate (for forwarding to HISs or the like)



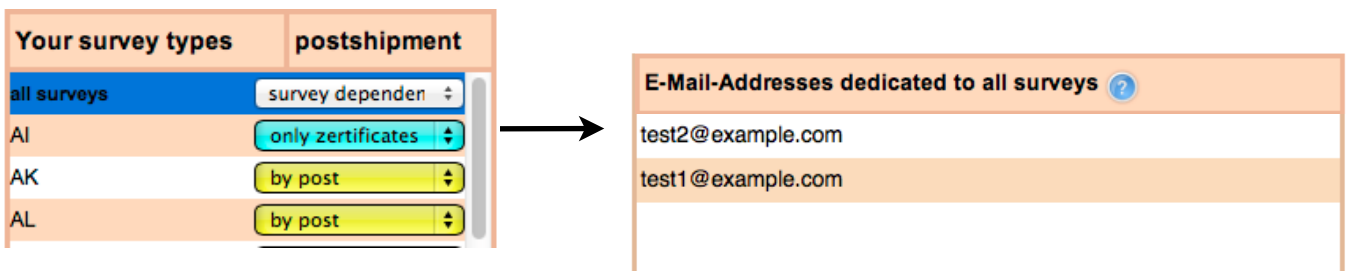
Subject: RfB: Your evaluation (participant 1234567) for survey AK1/13 is available

Dear survey attendee,  
The evaluation of survey AK1/13 is now available. You can download your evaluation and if applicable your certificate with the following links.

Link to certificate AK1/13: [http://www.dgkl-rfb.de/cgi/evaluation?tnr=1234567&rv\\_id=AK131&version=0&uuid=0E15BB5820C540AF813BF1EA9845294D&lang=en](http://www.dgkl-rfb.de/cgi/evaluation?tnr=1234567&rv_id=AK131&version=0&uuid=0E15BB5820C540AF813BF1EA9845294D&lang=en)  
Link to complete evaluation AK1/13: [http://www.dgkl-rfb.de/cgi/evaluation?tnr=1234567&rv\\_id=AK131&version=0&uuid=0E15B85820C040C7813BF1EA9845294D&lang=en](http://www.dgkl-rfb.de/cgi/evaluation?tnr=1234567&rv_id=AK131&version=0&uuid=0E15B85820C040C7813BF1EA9845294D&lang=en)

The certificate link ist also printed on the certificate sheet and allows a forgery-proof access to this document.

best regards  
survey directors of RfB



## Mapping of E-mail addresses to all surveys

Your survey types	postshipment
all surveys	survey dependen
AI	only zertifikates
AK	by post
AL	by post
AM	nur Zertifikate
BA	alles per Post
BG	alles per Post

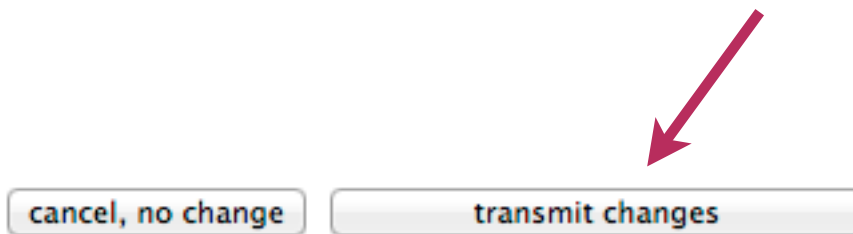
By clicking „all surveys“, you will get listed all mail addresses related to all surveys.

**Addresses for survey BG** ?

test@example.com



### Mapping of mail addresses to single surveys



Here, after selecting ring trials from the left, all the e-mail addresses assigned to them

are displayed. Where a single ring trial has been selected, the e-mail addresses assigned to all ring trials are not displayed again anyhow.

All your changes becomes active only if you leave with „transmit changes“



## Order for 2013



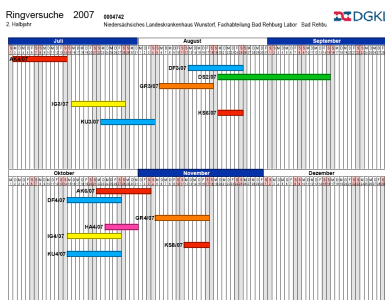
year		additional surveys 2013		PDF-order calendar   order overview as text								
2013 <input type="button" value="show"/>		AL - Allergology <input type="button" value="order new"/>										
survey type	survey name	number	RV1	RV2	RV3	RV4	RV5	RV6	RV7	RV8	change	copy to
AI	Antinucl. Ab	0	0	0							<a href="#">change</a>	
AK	TDM	2	9	0	2	0					<a href="#">change</a>	
AM	Ammonia	2	0	1	1	0					<a href="#">change</a>	
BA	Bakteriologie Major	2	0	0	1	1					<a href="#">change</a>	
BI	Neonatal bilirubine	3	1	0	1	1					<a href="#">change</a>	
BM	Bakteriology Min	1	1	0	0	0					<a href="#">change</a>	
DS	Drug screening	4	1	1	1	1					<a href="#">change</a>	
GL	Glucose (wet, dry)	1	0	0	1	0					<a href="#">change</a>	
GP	gram staining	1	1	0							<a href="#">change</a>	
HA	Full blood count	0	0	0	0	0					<a href="#">change</a>	
HBVimm1		1	1	0							<a href="#">change</a>	
pvB19imm		1	1	0							<a href="#">change</a>	

This link triggers an e-mail to you with a calendar diagram of your ordered surveys.

This link triggers an e-mail to you and a text based overview of your ordered surveys.

are list  
For eve  
orders

- 1
  - 2
  - 3
  - 4
- V-Type



Your orders for  
the chosen year

and the total number of

sample material  
ble material, etc.

also for the next year V-



Medizinisches Versorgungszentrum  
für Labordiagnostik und Mikrobiologie  
Rhein-Main GmbH  
Am Prime Park 17  
65478 Raunheim

Teilnehmer-Nr.: 3923075

RV	Jahr	Vertragstyp	1	2	3	4	5	6	7	8
AK	2013	A	X	X	X	X				
OM	2013	A	X	X	X	X				
DF	2013	A	X	X	X	X				
GH	2013	A	X	X	X	X				
GL	2013	A	X	X	X	X				
GR	2013	A	X	X	X	X				
HA	2013	A	X	X	X	X				
HM	2013	A	X	X	X	X				
HP	2013	A	X	X	X	X				
IM	2013	A	X	X	X	X				
KS	2013	A	X		X		X		X	
KU	2013	A	X	X	X	X				
LP	2013	A	X	X	X	X				
RE	2013	A	X	X	X	X				
RF	2013	A	X	X	X	X				
SD	2013	A	X	X	X	X				

<copy to ...> Copies your order onto the next year To show the listing of the copied orders, please change to the corresponding year

<change> opens the order form for making changes

## Messwerteingabe

<a href="#">OB1/13 (bis 06.04.13)</a>	<a href="#">Erfassung via Datei</a>	Oligoklon. Banden	nichts erfasst
<a href="#">pvB19imm1/13 (bis 06.04.13)</a>		Parvovirus B19 Serologie	nichts erfasst
<a href="#">SA1/13 (bis 30.03.13)</a>	<a href="#">Erfassung via Datei</a>	Schilddrüsen-AK	nichts erfasst
<a href="#">SP1/13 (bis 23.03.13)</a>	<a href="#">Erfassung via Datei</a>	Spurenelemente im Urin	nichts erfasst
		1 Messwertpaar erfasst	PDF-Protokoll

For entering concrete results you will obtain a list of the offered measurands. Methods and kits used previously are already pre-entered. Enter your results and confirm them. (You may have to scroll down if there is a long list of results). If everything is in order, your homepage is displayed again, now stating the number of recorded results.

This link triggers an e-mail to you with a pdf-protocol of your entered results.

[www.dgkl-rfb.de](http://www.dgkl-rfb.de) **RfB**

**Protokoll Online- Erfassung** **OB1/13**

20.03.13

Nr.	Analyt	Meth.	Kit	A	B	Einheit
1	Bandenmuster	2	101	2,000	2,000	
2	OB-Test	2	101	2,000	2,000	
3	Banden Liquor gesamt	2	101	4,000	16,000	
7	Banden Serum gesamt	2	101	0,000	0,000	

## Messwerteingabe OB1/13

Nr	Analyt	Meth.	Herst.	Probe A	Probe B	Einheit
1	Bandenmuster	0	0			
2	OB-Test	0	0			
3	Banden Liquor gesamt	0	0			
4	saurer Bereich pH 3-7	0	0			
5	neutraler Bereich pH 7	0	0			
6	alkal. Bereich pH >8	0	0			
7	Banden Serum gesamt	0	0			
8	saurer Bereich pH 3-7	0	0			
9	neutraler Bereich pH 7	0	0			
10	alkal. Bereich pH >8	0	0			

This link opens a page on which you can add a preformatted file with your results; these data are then examined and if correct, the normal result recording page (see left) is opened with the new values.

## Messwerteingabe OB1/13

Geben Sie hier Ihre Messwerte im Format

<AnalytNr> <tab oder Leerzeichen> <Messwert A> <tab oder Leerzeichen> <Messwert B><Zeilenschaltung>  
 <AnalytNr> <tab oder Leerzeichen> <Messwert A> <tab oder Leerzeichen> <Messwert B><Zeilenschaltung>  
 ...

ein, oder kopieren sie eine entsprechend formatierte Datei hier hinein.

Die Zuordnung ihrer Werte erfolgt anhand der Analyt-Nr., die Angaben zu Methode, Kit und Einheit werden automatisch ergänzt (wenn sie uns vorliegen).

Nach Formatkontrolle erscheint das gewohnte Formular, das dann kontrolliert, ggf. ergänzt und dann bestätigt werden muss.

**Messwerte zu schon vorhandenen Analyten werden überschrieben, neue Analyte werden ergänzt.**

## evaluations for 2013

year  
 2013 ▾ onlynew ▾ show

Selection	RV-Description	date of last last E-mail triggered by you
<input type="checkbox"/> <a href="#">AK131</a>		new
<input type="checkbox"/> <a href="#">JU2012</a>		new

send selected send all

year  
 2013 ▾ **all** ▾ show  
 onlynew

**Selection**

[AK131](#)

[JU2012](#)

listed surveys.

You can choose, if you want sent by e-mail all or selected evaluations of the

After sending, this evaluation is listed with the date of the e-mail instead of „new“.

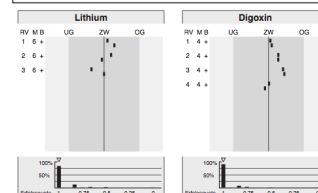
JAHRESÜBERSICHT 2012  
 Arzneimittelbestimmungen (AK)  
 Teilnehmer-Nr. 9902030



Seite 1 von 1

Zeichenerklärung: ZW = Zielwert (Ref.Meth.Wert bzw. Sollwert) M = Methodennummer lt. Methodenschlüssel  
 UG = Untere Grenze des Bewertungsbereiches B = Bewertung (e1) für ein Probenpaar A und B  
 OG = Obere Grenze des Bewertungsbereiches \* = Markierung ihrer Ergebnisse für Probe A und B  
 RV = RV-Nummer des Ringversuches \* = Ergebnis ausserhalb des Darstellungsbereiches

Histogramm: Erfolgsquotient (Abszisse) = Verhältnis erfolgreicher zu insgesamt ausgewerteter Analysen jedes Labors  
 Ordinate = Anteil (in %) von Teilnehmern mit den gegebenen Erfolgsquotienten



But it is also possible to use the direct link for download without e-mail.

Your yearly overviews are provided at the start of the year according to the same concept. These overviews show the situation of your results for analytes with a reference method value through all surveys of one year.